

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 43 (2016)
Heft: 3

Vorwort: Un retiro paulatino
Autor: Lehtinen, Marko

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- 5 Buzón
- 6 Tema clave
El abandono de la energía nuclear:
un asunto pendiente
- 10 Política
Los grandes recortes de la ayuda
al desarrollo
- 12 Sociedad
Guerrilleros del “EI” reclutados en Suiza
- 14 Cultura
Los dadaístas de 1916.
Entrevista con Adrian Notz
- Noticias del mundo entero
- 17 Primer centenario de la OSE
Entrevista con el ex Director
Rudolf Wyder.
Retrato de una ciudadana suiza en el
extranjero
- 20 Deportes
Los “segundos” en el Campeonato
Europeo de Fútbol.
FIFA: ¿Qué podemos esperar de Gianni
Infantino?
- 22 Serie literaria
Germaine de Staël y Napoléon
- 23 Información de la OSE
- 26 news.admin.ch
- 28 Visto
Artísticos relojes ginebrinos de antaño
- 30 Leído
Peter Stamm: “Weit über das Land”
- 30 Oído
Trío Simon Spiess: “Stardance”
- 31 Ecos

Foto de la portada: El escritor dadaísta Hugo Ball, disfrazado con un traje cubista en el Cabaret Voltaire, en 1916 (Foto Keystone)

Un retiro paulatino



La situación es delicada. Hace cinco años la Consejera Federal Doris Leuthard anunció, tras la catástrofe de Fukushima, que Suiza abandonaría la energía nuclear –y el mundo entero se hizo eco de esta valiente decisión–. Suiza, ¿pionera de las energías alternativas? La estrategia para el año 2050, sobre la que se pronunciará el Parlamento en verano, apunta en esta dirección.

Pero entretanto las cosas han cambiado. Desde hace mucho tiempo el efecto Fukushima se ha disipado, incluso en Suiza. Si bien en nuestro país sigue vigente la prohibición de construir nuevas centrales nucleares, las existentes no serán desmanteladas mientras sean “seguras”. Y tampoco se reducirá la vida útil de las cinco centrales nucleares suizas.

Numerosos indicios apuntan a que podría darse marcha atrás, aunque sea parcialmente, a este programa de retiro –si no fuera por los últimos sucesos: mientras que el Parlamento se ha negado a reducir la vida útil de las centrales, ahora son los operadores mismos quienes han empezado a “apartarse de la energía nuclear” y por primera vez han confirmado aquello que desde hace tiempo se rumoreaba y se suponía, a saber, que la energía nuclear no es rentable en Suiza. En 2019 se desconectará la central nuclear de Mühleberg –y eso de manera voluntaria, por motivos económicos.

En el artículo “Tema clave” de esta edición analizamos en profundidad la situación actual: ¿qué pasará con Beznau I, la central nuclear más antigua del mundo? ¿Quién sufragará los gastos de las centrales nucleares no rentables? ¿Y cuánto tiempo dura realmente la desconexión y el desmantelamiento de una central nuclear?

Lo que está claro es que el camino hacia una Suiza sin energía nuclear todavía es largo y pedregoso, pese a la valiente declaración de hace cinco años.

MARKO LEHTINEN, REDACTOR-JEFE